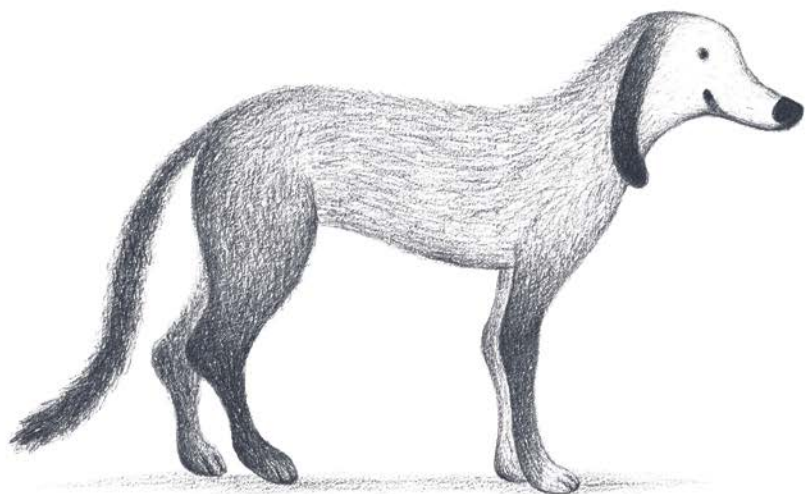




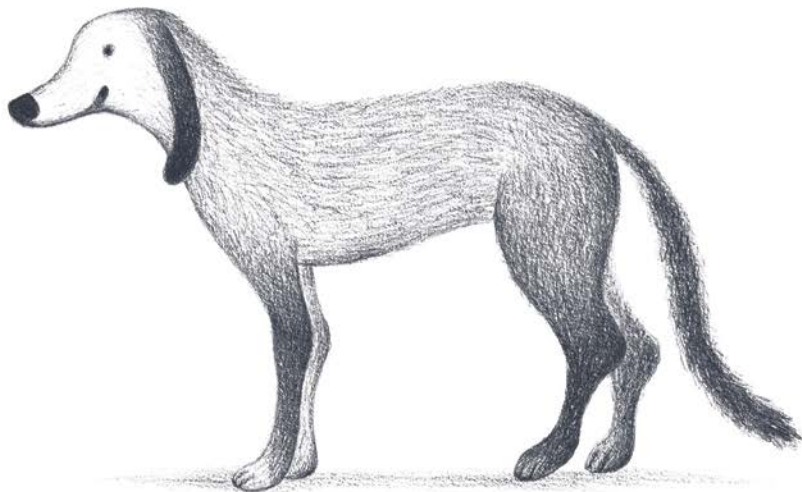
Gilles Tibo
Marie Lafrance

Gabriel et La Vie

Québec Amérique



© Québec Amérique, 2023.



© Québec Amérique, 2023.

Gabriel et La Vie

Du même auteur chez Québec Amérique

Jeunesse

Grandir!, Albums, 2020.

Super Sarah, Hors collection, 2017.

Ma plus belle victoire, Albums, 2015.

La Fabuleuse Histoire de Jeremy Leloup, Hors collection, 2013.

Ma meilleure amie, Albums, 2007.

• **Prix du Gouverneur général du Canada – Illustrations 2008**

• **Prix Alvine-Bélisle 2008**

La Nuit rouge, coll. Titan, 1998.

SÉRIE MAX

Max – Les beaux souvenirs, coll. Bilbo, 2023.

Max Superstar, coll. Bilbo, 2022.

SÉRIE PETIT BONHOMME

Le corps du Petit bonhomme, Albums, 2005.

Les images du Petit Bonhomme, Albums, 2003.

Les chiffres du Petit Bonhomme, Albums, 2003.

Les musiques du Petit Bonhomme, Albums, 2002.

Les mots du Petit Bonhomme, Albums, 2002.

SÉRIE PETIT GÉANT

12 titres parmi lesquels :

Le Dernier Cauchemar du petit géant, coll. Mini-Bilbo, 2007.

Les Cauchemars du petit géant, coll. Mini-Bilbo, 1997.

SÉRIE NOÉMIE

25 titres parmi lesquels :

Noémie 25 – Le Voleur de souvenirs, coll. Bilbo, 2015.

Noémie 1 – Le Secret de Madame Lumbago, coll. Bilbo, 1996.

• **Prix du Gouverneur général du Canada 1996**

Moi, Noémie et les autres, coll. Bilbo, 2009.

Adulte

Les Mots renversés, Hors collection, 2018.

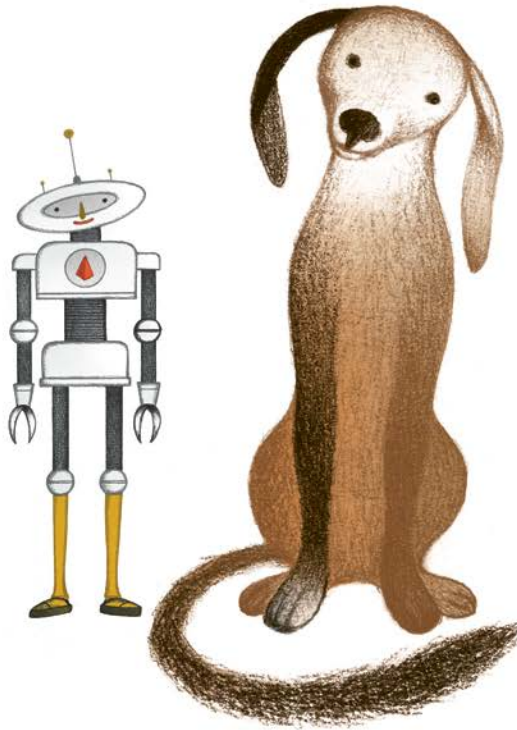
Les Parfums d'Élisabeth, coll. Littérature d'Amérique, 2002.

Le Mangeur de pierres, coll. Littérature d'Amérique, 2001.

Gabriel et La Vie

Texte de Gilles Tibo

Illustrations de Marie Lafrance



QuébecAmérique

© Québec Amérique, 2023.

Projet dirigé par Stéphanie Durand, éditrice

Conception graphique et mise en pages: Nathalie Caron

Révision linguistique: Camille Chevrier

Illustrations: Marie Lafrance

Québec Amérique

7240, rue Saint-Hubert

Montréal (Québec) Canada H2R 2N1

Téléphone: 514 499-3000


Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada.

Nous remercions le Conseil des arts du Canada de son soutien.

We acknowledge the support of the Canada Council for the Arts.

Nous tenons également à remercier la SODEC pour son appui financier.
Gouvernement du Québec – Programme de crédit d'impôt pour l'édition de livres – Gestion SODEC.

Canada

 Conseil des arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

SODEC
Québec 

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives nationales du Québec et Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Gabriel et la vie / Gilles Tibo; illustrations, Marie Lafrance.

Noms: Tibo, Gilles, auteur. | Lafrance, Marie, illustrateur.

Description: Mention de collection: Albums

Identifiants: Canadiana (livre imprimé) 20230056172 |

Canadiana (livre numérique) 20230056180 | ISBN 9782764450918 |

ISBN 9782764450925 (PDF) | ISBN 9782764452165 (EPUB)

Classification: LCC PS8589.I26 G33 2023 | CDD jC843/.54—dc23

Dépôt légal, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2023

Dépôt légal, Bibliothèque et Archives du Canada, 2023

Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés

© Éditions Québec Amérique inc., 2023.

quebec-amerique.com

*À Gabriel Raymond
et son jumeau... voyageur.*

G. T.





1 *Les cauchemars*

Ce soir, je joue derrière la maison en compagnie de mon fidèle Chien-Fou. Mille fois, je lui lance un bâton et mille fois, il le rapporte en frétilant de la queue.

Ensuite, j'accompagne Chien-Fou jusqu'à sa niche. Je lui caresse le museau puis je rentre à la maison. En vitesse, j'enfile mon pyjama. Je me brosse les dents. J'embrasse mes parents :

- Bonsoir papa, bonsoir maman !
- Tu te couches de bonne heure, Gabriel ?



– Oui! Je viens d’avoir une bonne idée pour un rêve.

– Quel genre de rêve? demande ma mère.

– L’idée d’avoir dix Chiens-Fous pour jouer tout partout!

Pendant que ma mère me regarde avec étonnement, mon père ajoute :

– Gabriel, tu m’étonneras toujours...


Je me lance dans ma chambre. Je ferme la porte, me faufile entre mes draps et me blottis contre Stak, mon petit robot intergalactique. Je lui murmure :

– Bonne nuit Stak!

Il ne parle pas vraiment, mais je lui fais répondre avec ma voix de robot :

– B-o-n-n-e _ _ n-u-i-t _ _ G-a-b-r-i-e-l _ _.

La tête sur mon oreiller, je ferme les yeux et j’attends le sommeil. Pour passer le



temps, j'imagine toutes sortes de choses qui ne sont pas intéressantes : un trottoir vide, une brique toute seule, un papier chiffonné...

Après avoir pensé à mille choses ordinaires, je trouve enfin le chemin du sommeil. Mais, contrairement à ce que j'avais prévu, je ne monte pas au pays des rêves. Non! Ce soir, je descends au pays des cauchemars :

AU SECOURS! Je suis poursuivi par un monstre...

AU SECOURS! Je tombe dans un ravin...

AU SECOURS! Je m'enfonce dans l'océan...

AU SECOURS! Je me fais écrabouiller entre deux sous-marins!

AU SECOURS! À MOI!! À L'AIDE!!!

Je me réveille en sursaut.

Le cœur battant,

la bouche grande ouverte,

j'inspire à pleins poumons.

J'écarquille les yeux.

Je ne vois rien!

J'allume ma lampe de chevet. FIOU! Je

suis dans ma chambre! Dans mon lit!

Je touche mes bras, mes jambes, mon cou.

Rien n'est brisé.

Je me dis : *Gabriel, calme-toi. Tu n'as pas été poursuivi par des monstres. Tu n'es pas tombé dans un ravin. Tu n'es pas mort au fond de l'océan. Tu es vivant!*

Et puis soudain, comme venue des profondeurs de mon ventre, j'entends ma propre voix m'annoncer : **Moi... Gabriel... je... suis... vivant... ici... dans... mon... lit!!!**

Le mot vivant résonne dans ma tête, dans
mon dos, dans mes jambes...

V... I... V... A... N... T!

V... I... V... A... N... T!

V... I... V... A... N... T!

V... I... V... A... N... T!

Je blottis mon robot contre moi :

– Stak! **Je... suis... vivant!**

Je répète, comme pour me convaincre :

– Stak! Je suis vivant, vraiment vivant!

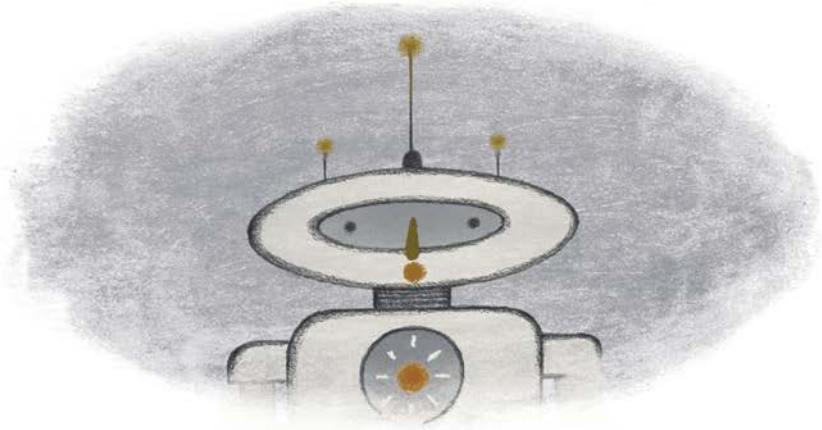
Il ne répond rien. J'ajoute, en touchant
mes jambes, mes bras, mon cou :



Je... suis... vivant... et... c'est... la... première... fois... de... ma... vie... que... j'y... pense... vraiment...

Je deviens tout étourdi. J'ai chaud et j'ai froid en même temps. Je suis heureux et malheureux en même temps. J'ai peur de tout et de rien. Je voudrais me sauver le plus loin possible, mais pour aller où? Je suis vivant, complètement vivant à l'intérieur de moi. Impossible de me sauver ailleurs!!!





2 *Madame La Vie*

Je me recroqueville dans mon lit. Je cache ma tête sous mon oreiller... J'attends... Il ne se passe rien. Un chat miaule sous ma fenêtre. Un chien jappe au loin. Ils sont vivants eux aussi.

Impossible de m'endormir. Le cœur battant, je m'assois sur mon oreiller en compagnie de Stak. J'essaie de prononcer quelques mots avec ma voix de robot. Mais tout ce que je réussis à lui faire dire, c'est :

— Il-fait-noir__ très-noir __.

Dans l'obscurité, je devine le bout de mon lit, mon bureau, la fenêtre. Et soudain, j'écarquille les yeux. Mon cœur accélère. Dans le plus grand des silences, les rideaux bougent un peu. Ils se soulèvent, s'abaissent et se soulèvent encore... Une forme immense, blanche et vaporeuse, presque invisible, se glisse dans ma chambre. Elle s'avance, s'approche comme si elle glissait en effleurant le plancher. Puis, avec la légèreté d'un papillon, elle s'assoit sur le bord de mon lit sans même froisser les draps.

Mon cœur cesse de battre...

Je ne l'ai jamais vue...

Je ne l'ai jamais entendue...

mais je sais que La Vie est là, devant moi!

Je suis trop surpris pour avoir peur...

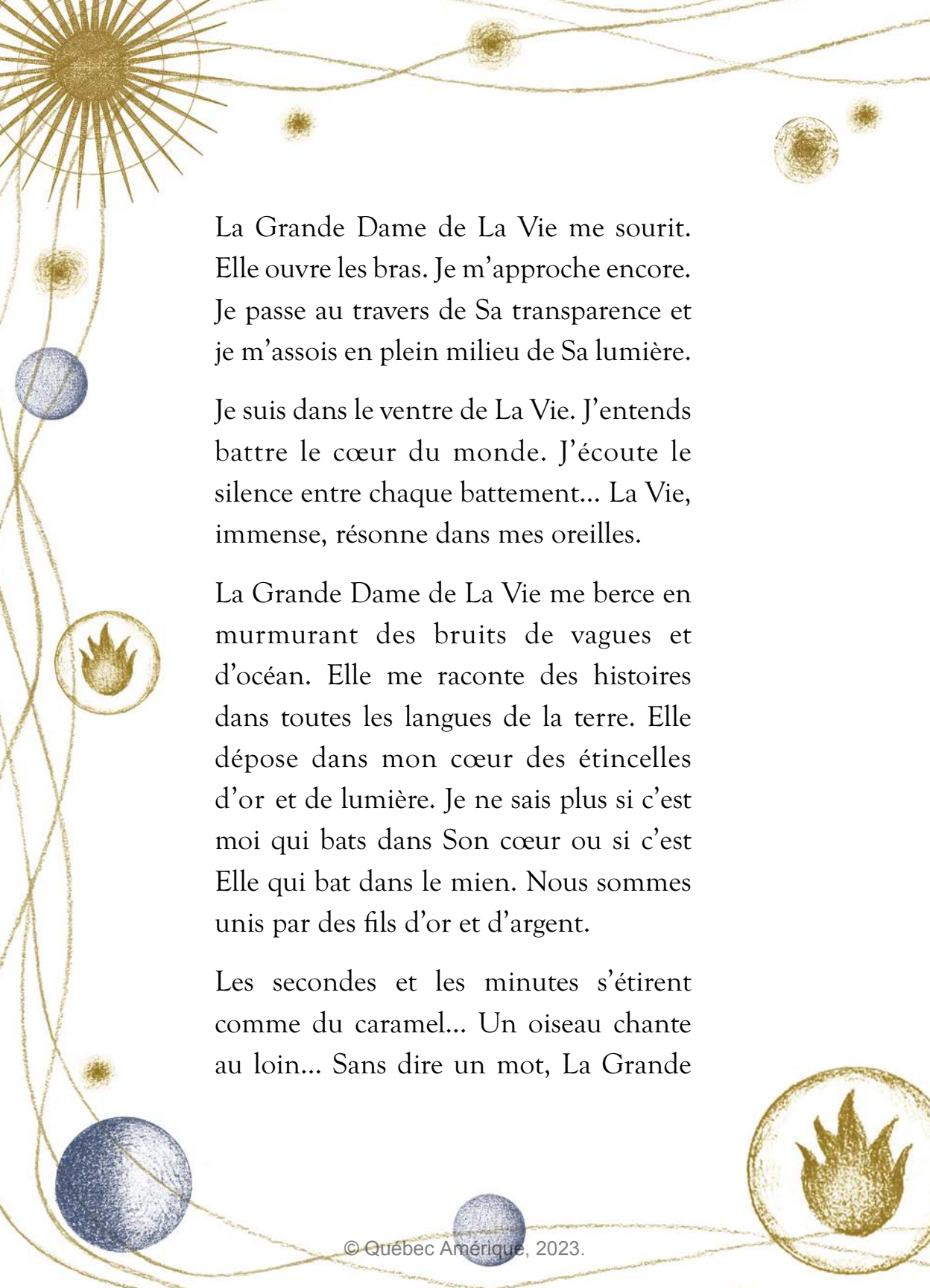




Une Grande Dame, couverte de transparence et de lumière, me regarde... me sourit... À chacune de Ses respirations, j'entends le souffle chaud de l'été... Derrière les battements de Son cœur, je devine des chants d'oiseaux, des ruisseaux qui murmurent, des rires d'enfants...

La Grande Dame de La Vie ne dit rien, mais dans la douceur de Ses yeux apparaissent des bonheurs et des joies de toutes sortes. Elle fredonne une chanson si douce et si belle que l'écho reste suspendu entre les murs de ma chambre.

Elle me tend Sa main blanche. Je quitte mon oreiller... Lentement, très lentement, je m'avance vers la Grande Dame enveloppée de parfums. Je reconnais les fragrances du miel, de la confiture, du chocolat et aussi plein d'arômes que je ne connais pas.

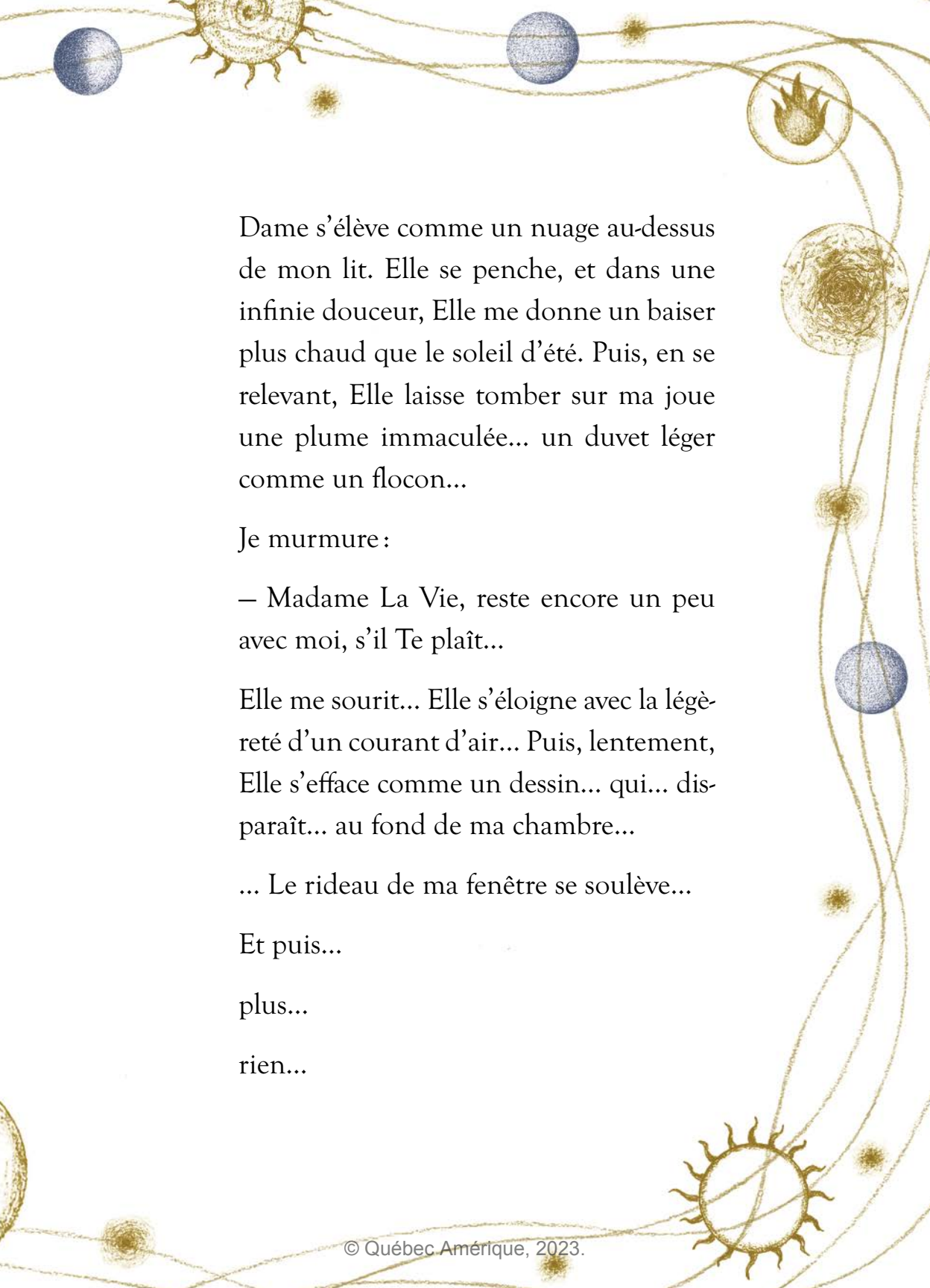
The page is decorated with intricate golden threads that weave across the top and sides. Various celestial and symbolic motifs are scattered throughout, including a large sunburst in the top left, several blue spheres of different sizes, and circular frames containing stylized flame or flower-like shapes. The overall aesthetic is ethereal and artistic.

La Grande Dame de La Vie me sourit.
Elle ouvre les bras. Je m'approche encore.
Je passe au travers de Sa transparence et
je m'assois en plein milieu de Sa lumière.

Je suis dans le ventre de La Vie. J'entends
battre le cœur du monde. J'écoute le
silence entre chaque battement... La Vie,
immense, résonne dans mes oreilles.

La Grande Dame de La Vie me berce en
murmurant des bruits de vagues et
d'océan. Elle me raconte des histoires
dans toutes les langues de la terre. Elle
dépose dans mon cœur des étincelles
d'or et de lumière. Je ne sais plus si c'est
moi qui bats dans Son cœur ou si c'est
Elle qui bat dans le mien. Nous sommes
unis par des fils d'or et d'argent.

Les secondes et les minutes s'étirent
comme du caramel... Un oiseau chante
au loin... Sans dire un mot, La Grande

A decorative border in a golden-brown, hand-drawn style surrounds the text. It features a sun with rays at the top left and bottom right, several blue spheres resembling planets or moons, and various abstract circular and floral shapes connected by thin, flowing lines.

Dame s'élève comme un nuage au-dessus
de mon lit. Elle se penche, et dans une
infinie douceur, Elle me donne un baiser
plus chaud que le soleil d'été. Puis, en se
relevant, Elle laisse tomber sur ma joue
une plume immaculée... un duvet léger
comme un flocon...

Je murmure :

– Madame La Vie, reste encore un peu
avec moi, s'il Te plaît...

Elle me sourit... Elle s'éloigne avec la légè-
reté d'un courant d'air... Puis, lentement,
Elle s'efface comme un dessin... qui... dis-
paraît... au fond de ma chambre...

... Le rideau de ma fenêtre se soulève...

Et puis...

plus...

rien...


Un silence... le duvet sur ma joue... suivi
par un autre silence... le duvet dans ma
main fermée... suivi par un autre silence...
Et soudain, une lueur...





3 *Lumière*

Une lueur, minuscule comme une chandelle, s'est allumée à la base de mes poumons. Cette petite flamme silencieuse comme la lune commence à étendre ses rayons dans mon ventre, et aussi dans mes bras, mes jambes, mes pieds. Elle grésille comme les ailes d'une libellule. Au fil des minutes, cette lumière devient de plus en plus vive. Elle ressemble à celle des grands magasins. Mais elle n'est pas à l'extérieur de moi. Elle est à l'intérieur. Elle remplit tout mon corps, du bout de



mes orteils jusqu'au bout de mes cheveux.

Cette lumière, tout à coup, s'enflamme par en dedans. Elle devient de plus en plus vive. De plus en plus intense comme si je portais mille soleils. Des rayons sortent par tous les pores de ma peau.

Il n'y a plus d'ombre nulle part. Rien que de la lumière dans la nuit...

Ma peau se dilate. Les contours de mon corps s'évaporent. Je deviens plus grand que ma chambre, plus grand que la maison, plus grand que le ciel.

Impossible de bouger. En tenant Stak d'une main et la plume immaculée dans l'autre, je reste immobile... seulement caressé par la douceur des secondes, des minutes, des heures lumineuses... Un grand bonheur circule dans mes veines. Un bonheur plus grand que celui de



plonger dans un lac, plus grand que de
me balancer au parc.

Puis lentement, très lentement, la flamme
diminue, diminue, diminue. Je murmure :

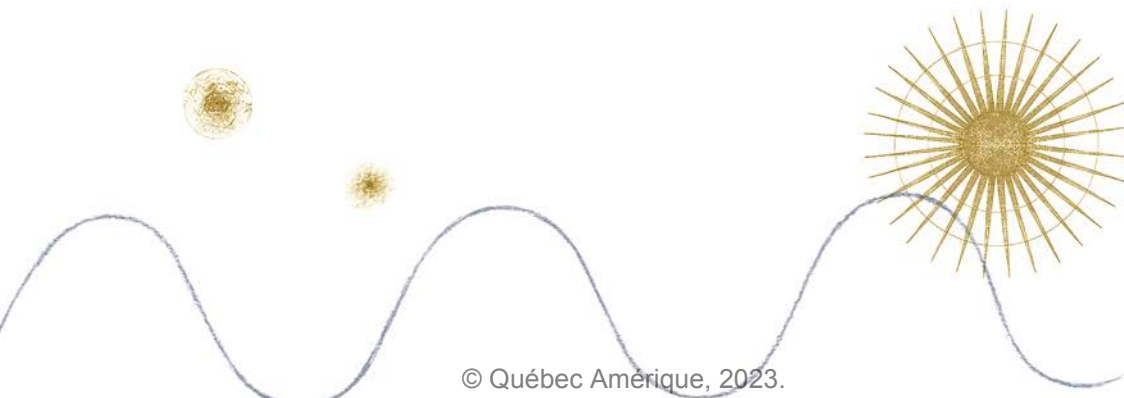
– Petite flamme, reste un peu avec moi,
encore, s’il te plaît...

Impossible de la retenir... Elle devient
minuscule dans ma poitrine. Elle vacille.
Soudain, FUITTT... Elle disparaît comme
si on avait soufflé dessus.

Ma chambre retourne à la nuit.

J’ai peur de m’éteindre.

Et tout à coup, Boum... Boum!







4
BOUM... BOUM!

Boum... Boum! Boum... Boum! C'est mon cœur. Il bat de plus en plus fort! Il va exploser!

Boum... Boum! Boum... Boum! Boum...
Boum!

Je pense aux cœurs de mes parents, aux cœurs de mes amis, aux cœurs de mes voisins... Ils sont vivants eux aussi!
Boum... Boum! Boum... Boum! Boum...
Boum!

Ensuite, je pense aux millions d'inconnus, qui dorment partout sur la planète...
Boum... Boum! Boum... Boum! Boum...
Boum!

Je cache la petite plume de duvet dans la poche de mon pyjama. Je me lève en tenant Stak contre moi. Debout sur mon lit, je frotte mes paupières. Je n'en crois pas mes yeux!

Les murs de ma chambre disparaissent...
Boum... Boum! Boum... Boum! Boum...
Boum!

Les murs de toutes les maisons s'effacent.
Boum... Boum! Boum... Boum! Boum...
Boum!

Je vois des gens dormir jusqu'au fond de la nuit... Leurs cœurs tambourinent jusqu'au bout de La Vie... Boum... Boum!
Boum... Boum! Boum... Boum!

Des milliers de lucioles et de papillons blancs virevoltent dans l'obscurité... Je murmure :

– Stak... Je ne comprends plus ce qui m'arrive. Je me sens tout petit. En même temps, on dirait que quelque chose d'immense grandit à l'intérieur de moi.

Un épouvantable vertige m'envahit. Je laisse tomber Stak sur mon oreiller. Je quitte mon lit à toute vitesse. Je cours dans le corridor et je me lance dans la chambre de mes parents :

– PAPA! MAMAN! AU SECOURS! JE SUIS VIVANT! VIVANT! VIVANT!





5
Mes parents

Je me glisse dans le lit tout chaud de mes parents :

– PAPA! MAMAN! JE SUIS VIVANT!
JE SUIS VIVANT!

Ma mère se réveille en sursaut :

– Hein! Quoi?

– JE SUIS VIVANT! JE SUIS VIVANT!

Elle me serre dans ses bras en murmurant :

– Oui, mon p'tit amour! Tu es bien vivant!

Mon père marmonne :

– Moi aussi je suis vivant, et j’aimerais dormir en paix...

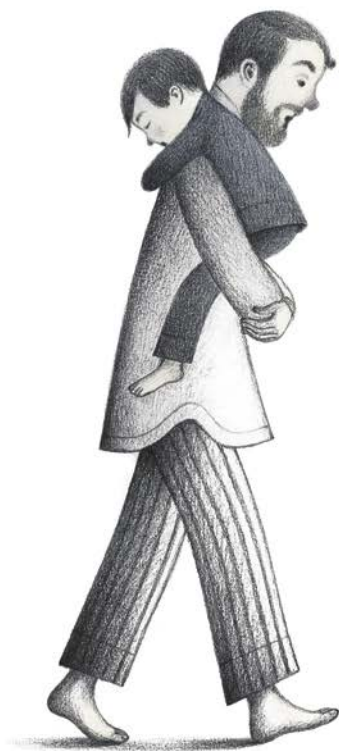
Couché entre mon père et ma mère, je ne dis plus rien... Je regarde les murs, le plafond. J’écoute battre le cœur de mes parents. J’écoute battre le mien... J’espère qu’un jour, je vais m’habituer à savoir que je suis vivant!

Soudain, les grosses mains de mon père me soulèvent. Elles me transportent dans les airs. Elles me déposent dans mon lit. Elles me bordent.

– Bonne nuit, Gabriel! Fais de beaux rêves...

Mon père quitte ma chambre. Il s’éloigne. Il se recouche. Je blottis mon robot contre moi :

– Stak ! Je suis tellement vivant, que je ne
pourrai plus jamais dormir de toute ma
vie!







6 *Mille questions*

Couché dans mon lit, je me pose mille questions. Pourquoi je suis ici? Pourquoi c'est moi qui suis moi? Pourquoi je ne suis pas mon voisin? Ma voisine? Une souris? Un robot? Si je n'étais pas là, je serais où? Est-ce que mes pensées sont vivantes? Où étais-je avant de naître? Si j'avais eu un autre père et une autre mère, est-ce que j'aurais été moi quand même? La Vie, Elle vient d'où et Elle s'en va où?

Les points d'interrogation s'enchaînent les uns aux autres. Je voudrais me lever,

ouvrir toutes les lumières du monde et
crier mes questions. Mais tout le monde
dort... Stak roupille dans mes bras...

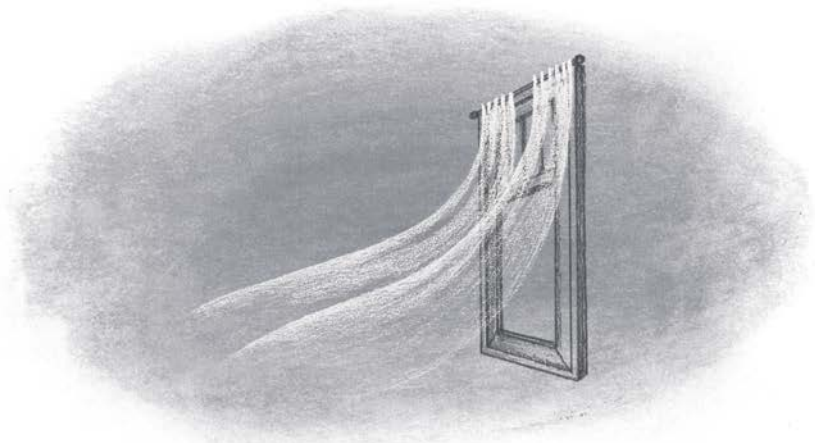
Je passe le reste de la nuit à voyager tout
seul sur un océan de questions... En ca-
ressant la plume de duvet... j'épie...
chaque... mouvement... de... la... nuit en
espérant que les rideaux de ma chambre
se soulèveront encore une fois...

Rien...

Rien...

Et finalement...





7
Et puis...

Au petit matin, les rideaux se soulèvent un peu. Je m'assois dans mon lit. Je me blottis contre le mur pour laisser de la place près de moi...

Les rideaux se soulèvent encore... encore, puis ils retombent, immobiles. Personne n'apparaît. Seules les premières lueurs du jour se glissent dans ma chambre.

Déçu, je quitte mon lit... me dirige vers la fenêtre... ouvre les rideaux. Dehors, le ciel est gris, nuageux... La journée s'annonce triste. Je vais chercher Stak sur

mon lit. Nous nous installons sur un tabouret devant la grande fenêtre. Nous regardons dehors les fleurs, les nuages, les arbres... Il n'y a rien de spécial...

Et puis soudain...





8 *Plus forte que tout*

Et puis soudain, quelque chose bouge. Au fond de la cour, une feuille se détache d'une branche. Elle tombe en tourbillonnant et se retrouve, inerte, sur le sol. Un long frisson glisse dans mon dos. Pour la première fois de ma vie, je pense à La Mort.

Ça, c'est moins drôle. Je regarde la feuille immobile sur l'herbe du matin.

Je réfléchis à La Vie, à La Mort, à La Vie...

Je dis à mon robot :

– Stak, je ne comprends plus rien... Hier je ne pensais à rien et là, je ne comprends plus rien.

Après plusieurs minutes de réflexion, je lui fais dire avec ma voix de robot :

– Peut-être-que-La-Mort, _ _ c'est-l'envers-de-La-Vie_ _ . Peut-être-que-La-Vie, _ _ c'est-l'envers-de-La-Mort_ _ . Comme-les-deux-côtés-d'une-porte_ _...

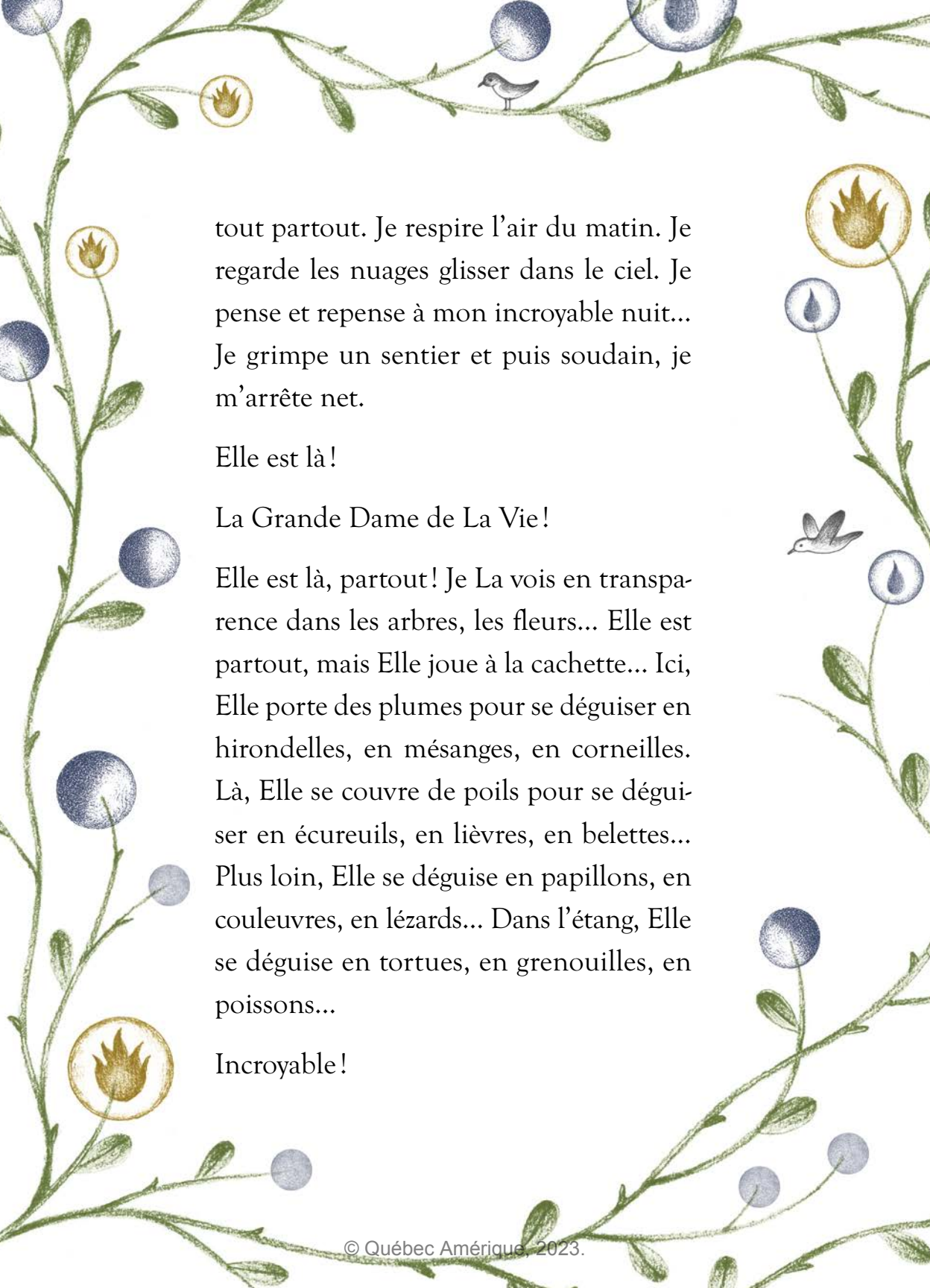
Un autre vertige m'envahit. J'abandonne Stak sur le tabouret. Mais je ne me lance pas dans la chambre de mes parents. Je me déshabille. J'enfile mon t-shirt, mes espadrilles. Je cache la plume de duvet dans la poche de mon pantalon, puis, à pas de loup pour ne réveiller personne, je quitte la maison par la porte arrière.



9 *Jouer à la cachette*

En arrivant dans la cour, Chien-Fou quitte sa niche. Je le détache. Heureux que je vienne le rejoindre si tôt, il me mordille les doigts. Je ris. Je joue. J'en oublie mes vertiges, mes questions. Je lance un bâton le plus loin possible. Chien-Fou s'élance pour aller le chercher. Ensuite, tous les deux ensemble, nous allons marcher et courir dans la petite forêt derrière la maison.

Au début, il ne se passe rien de spécial. Je marche derrière Chien-Fou en regardant



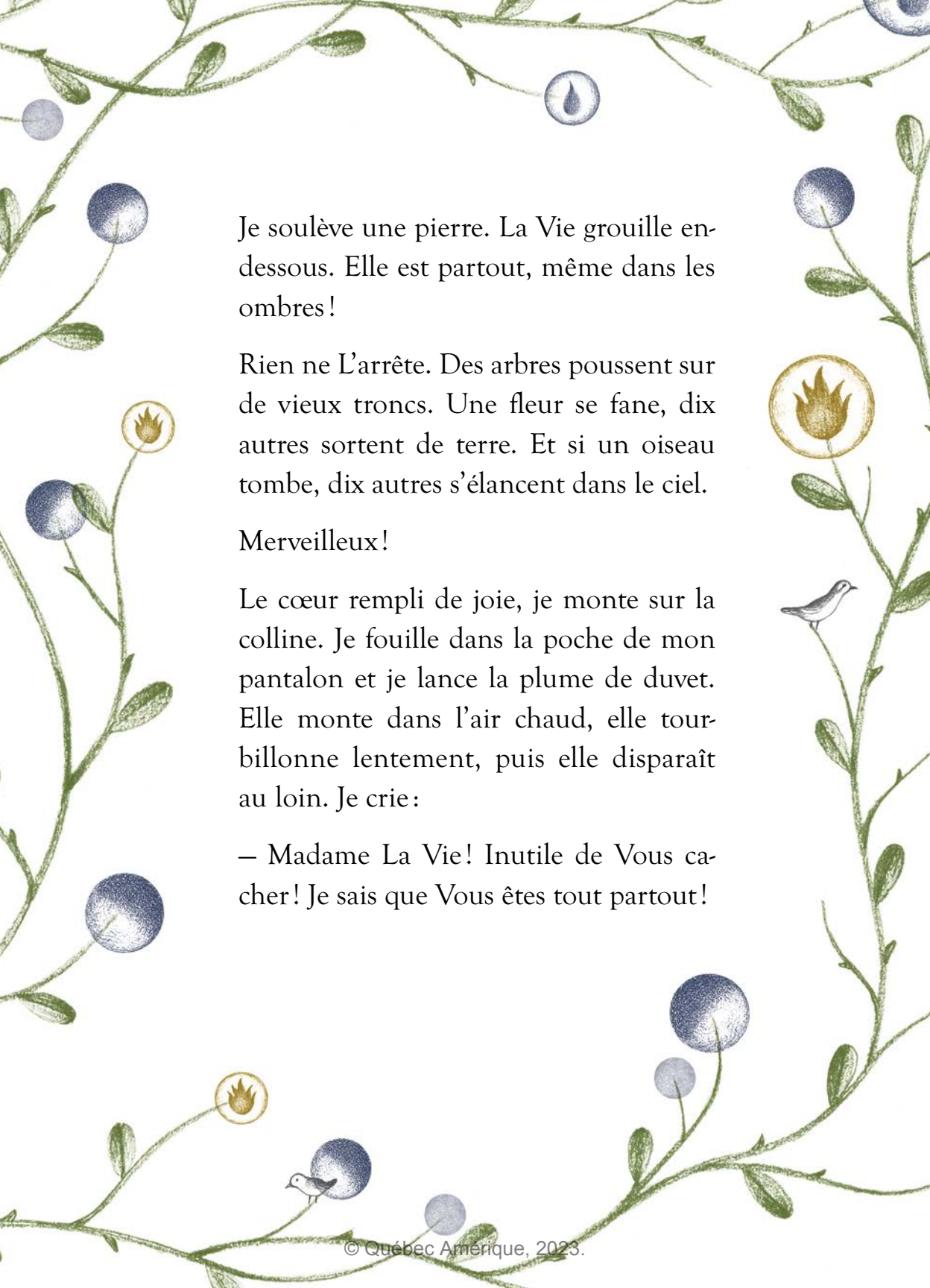
tout partout. Je respire l'air du matin. Je regarde les nuages glisser dans le ciel. Je pense et repense à mon incroyable nuit... Je grimpe un sentier et puis soudain, je m'arrête net.

Elle est là!

La Grande Dame de La Vie!

Elle est là, partout! Je La vois en transparence dans les arbres, les fleurs... Elle est partout, mais Elle joue à la cachette... Ici, Elle porte des plumes pour se déguiser en hirondelles, en mésanges, en corneilles. Là, Elle se couvre de poils pour se déguiser en écureuils, en lièvres, en belettes... Plus loin, Elle se déguise en papillons, en couleuvres, en lézards... Dans l'étang, Elle se déguise en tortues, en grenouilles, en poissons...

Incroyable!



Je soulève une pierre. La Vie grouille en-
dessous. Elle est partout, même dans les
ombres!

Rien ne L'arrête. Des arbres poussent sur
de vieux troncs. Une fleur se fane, dix
autres sortent de terre. Et si un oiseau
tombe, dix autres s'élancent dans le ciel.

Merveilleux!

Le cœur rempli de joie, je monte sur la
colline. Je fouille dans la poche de mon
pantalon et je lance la plume de duvet.
Elle monte dans l'air chaud, elle tour-
billonne lentement, puis elle disparaît
au loin. Je crie :

– Madame La Vie! Inutile de Vous ca-
cher! Je sais que Vous êtes tout partout!



10 *Maintenant*

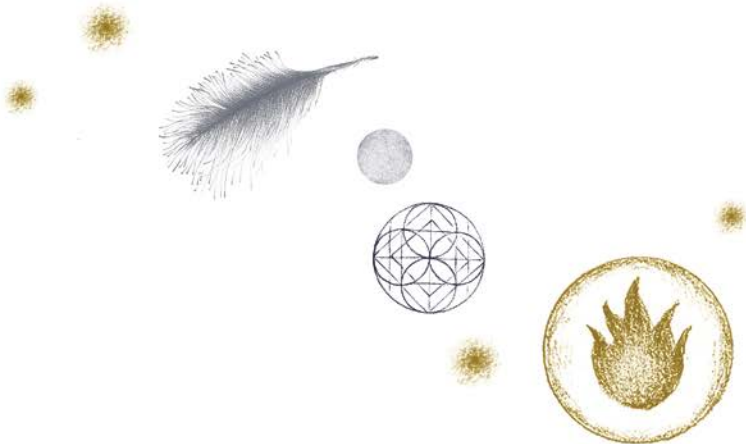
Je ne joue presque plus avec Stak. Immobile sur une tablette, il regarde passer les jours, les semaines, les mois, et il ne se rend compte de rien.

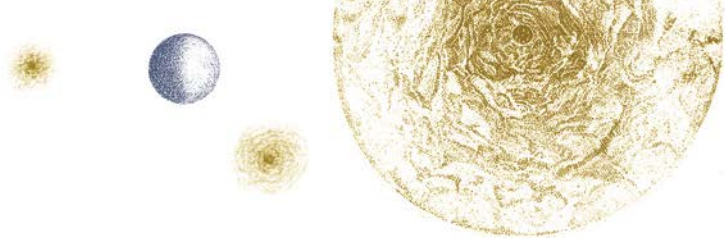
Moi, au fil des jours, des semaines et des mois, je joue avec ma nouvelle Amie. Je n'ai plus besoin qu'Elle apparaisse dans ma chambre. Je n'ai plus besoin de L'attendre. Elle est en moi comme je suis en Elle. C'est ma meilleure Amie... Nous mangeons ensemble... Nous jouons ensemble... Nous grandissons ensemble...

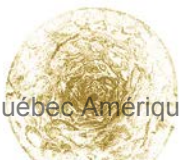
Et je commence à La connaître de plus en plus. Elle est comme tout le monde... Des fois, Elle éclate de bonheur, c'est La Vie joyeuse... D'autres fois, Elle n'est ni gaie ni triste, c'est La Vie ordinaire... Et d'autres fois, Elle pleure lorsqu'Elle a du chagrin.

Alors, moi, je Lui fais attention, très attention. J'arrose mes plantes. Je soigne mes animaux. Je m'occupe bien de tous les gens qui m'entourent parce que je sais que La Vie, La Grande Vie se cache dedans!

J'espère... J'espère que je ne m'habituerai jamais à savoir que je suis vivant!







© Québec Amérique, 2023.





Gilles Tibo

Créateur de plus de 250 livres, Gilles Tibo fut d'abord illustrateur avant de se découvrir une passion dévorante pour l'écriture. Lauréat, entre autres, du Prix du Gouverneur général, du Prix du livre M. Christie et du prix Alvine-Bélisle, il fut aussi mis en nomination par IBBY Canada et pour le prix Hans Christian Andersen. L'un de ses plus célèbres personnages fut porté au grand écran avec le film *Noémie, le secret*.

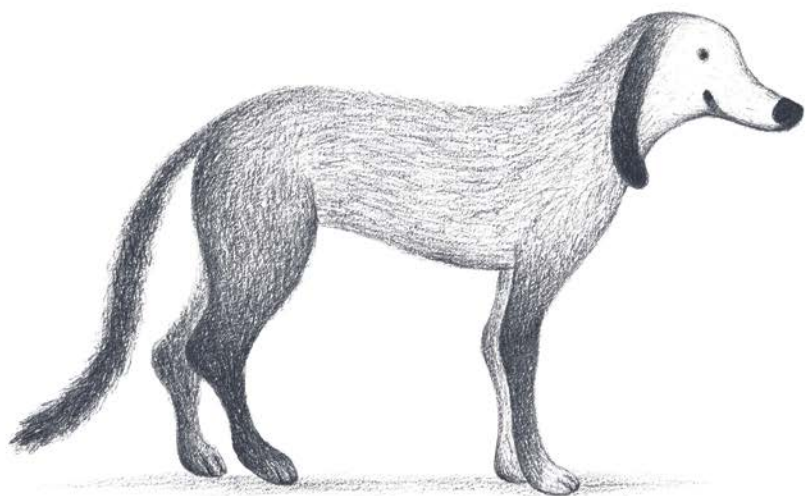


Photo: © Béatrice Flynn

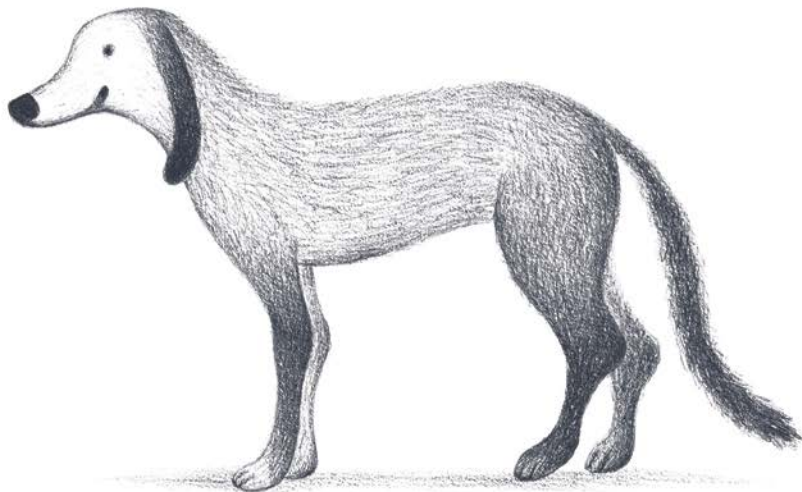
Marie Lafrance

Marie Lafrance a passé sa vie à créer des images. D'abord, elle dessine pour éviter de se ronger les ongles, puis son talent lui sert à illustrer des affiches, des casse-têtes, des boîtes de petits gâteaux et plus encore. Marie a aussi créé les images de tonnes de livres éducatifs avant de migrer vers le livre jeunesse, où elle trouve plus de liberté, un grand plaisir et le sentiment d'être utile.

Plusieurs des livres qu'elle a illustrés voyagent de par le monde, et quatre lui ont mérité des nominations aux Prix du Gouverneur Général du Canada.



© Québec Amérique, 2023.



© Québec Amérique, 2023.

Texte de Gilles Tibo
Illustrations de Marie Lafrance

Pourquoi c'est moi qui suis moi? Pourquoi je ne suis pas mon voisin? Ma voisine? Une souris? Un robot? Si je n'étais pas là, je serais où? Où étais-je avant de naître? La Vie, Elle vient d'où et Elle s'en va où?

En pleine nuit, Gabriel fait une rencontre extraordinaire. Une Grande Dame transparente et lumineuse lui révèle des secrets. Bouleversé, le garçon prend alors conscience d'être en vie et, surtout, surtout, de faire partie de la Grande Vie.